

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
4 February 2005  
Russian  
Original: English

**Комитет по информации****Двадцать седьмая сессия**

18–28 апреля 2005 года

Пункт 7 предварительной повестки дня\*

**Общие прения и рассмотрение докладов, представленных****Генеральным секретарем****Деятельность Группы Организации Объединенных  
Наций по вопросам коммуникации в 2004 году****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникаций, учрежденная в 2002 году по инициативе Генерального секретаря, стала надежным объединяющим форумом для решения стоящих перед Организацией Объединенных Наций общих задач в области коммуникации. Она регулярно проводит заседания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, на которых обсуждаются актуальные проблемы в области коммуникации. Группа также ежегодно собирается на высоком уровне, поочередно в различных точках, для обсуждения вопросов политики и выработки общих позиций и программ действий. Кроме того, в течение года несколько тематических целевых групп занимаются разработкой и осуществлением стратегий в области коммуникации. Таким образом, благодаря объединению коммуникационных ресурсов системы Организации Объединенных Наций и разработке практических мер по обмену опытом Группа превратилась в тесную взаимосвязанную информационную сеть, открывающую перед сотрудниками Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации практическую возможность для более эффективного выполнения их работы.

\* A/AC.198/2005/1.

## I. Введение

1. В пункте 59 своей резолюции 59/126 В от 10 декабря 2004 года Генеральная Ассамблея призвала Департамент общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций продолжать работу в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в целях координации осуществления информационных стратегий с главами информационных подразделений учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций и просила Генерального секретаря представлять Комитету по информации на его очередных сессиях доклады о деятельности Группы. Настоящий доклад, подготовленный во исполнение этой резолюции, охватывает деятельность Группы за период с марта 2004 года по февраль 2005 года.

2. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, учрежденная в январе 2002 года по инициативе Генерального секретаря, стала важным форумом межучрежденческой координации в области общественной информации и коммуникации. В качестве гибкого механизма, занимающегося конкретными вопросами, Группа дает своим членам возможность обсуждать и выработать общие пути решения нынешних задач Организации в области коммуникации. Помимо проведения ежегодной сессии Группа создала ряд целевых групп, которые координируют планирование и осуществление совместных коммуникационных стратегий в приоритетных областях. Она также регулярно проводит заседания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для обсуждения актуальных вопросов. Секретариатское обслуживание Группы обеспечивается Департаментом общественной информации.

## II. Третья ежегодная сессия

3. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации провела свою третью ежегодную сессию 24 и 25 июня 2004 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Секретариата Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат). Эта сессия позволила провести широкое обсуждение информационных стратегий, которые надлежит принять, и путей их осуществления в контексте изменяющихся политических условий и развития средств массовой информации. В сессии приняли участие 42 представителя 36 учреждений, программ и фондов системы Организации Объединенных Наций, а также сотрудники Департамента общественной информации, Канцелярии Специального советника по Африке Секретариата Организации Объединенных Наций и Канцелярии Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

4. Основным обсуждавшимся вопросом был вопрос о роли Организации Объединенных Наций. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации признала, что Организация Объединенных Наций остается единственной в мире универсальной системой, созданной для рассмотрения общемировых проблем, и ее центральная роль в глобальных делах признается всеми. Важно, чтобы сотрудники Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации напоминали общественности о том, что об успехах или неудачах Организации Объединенных Наций не следует судить через призму

какой-либо единственной проблемы. В то же время в целях уменьшения разрыва между теми ожиданиями, которые люди возлагают на Организацию, и ее фактическими способностями сотрудники Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации должны не только освещать достижения Организации Объединенных Наций, но и обращать внимание на ограниченность ее возможностей. Группа согласилась с тем, что одна из основных задач системы Организации Объединенных Наций в области коммуникации заключается в том, чтобы обратить внимание мирового сообщества на множество обойденных вниманием или плохо освещенных событий, касающихся работы Организации. В этой связи полезным механизмом, который следует и дальше применять и укреплять, является проект под названием «Десять главных событий, о которых мир должен знать больше», который начал осуществляться по инициативе заместителя Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации в 2004 году по случаю Международного дня свободы печати. Члены Группы также постановили продолжать использовать с этой целью Группу в качестве общего коммуникационного форума системы Организации Объединенных Наций.

5. Другим широко обсуждавшимся на сессии вопросом политики было Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) (A/57/304, приложение). Группа согласилась с тем, что сотрудники Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации должны распространять среди народов Африки четкую, легко понятную и упорядоченную информацию, которая помогла бы им понять их обязанности в определении будущих путей своего развития. Участники сессии постановили, что предложенная информационно-просветительная и коммуникационная стратегия, которая разрабатывается в настоящее время секретариатом Партнерства и Канцелярией Специального советника по Африке, заложит общую основу для единой коммуникационной стратегии всей системы Организации Объединенных Наций в отношении Партнерства.

6. На сессии была также рассмотрена коммуникационная стратегия для кампании в поддержку достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Было решено, что общая цель этой кампании системы Организации Объединенных Наций должна заключаться в повышении информированности и мобилизации усилий в поддержку целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, на глобальном и национальном уровнях, а также в создании благоприятных условий для проведения в 2005 году пятилетнего обзора выполнения решений Саммита тысячелетия. Было решено, что эта кампания должна иметь зрелищный характер и проводиться под общим лозунгом. Департамент общественной информации мог бы проводить последующую работу в тесном взаимодействии с канцелярией кампании в поддержку целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Было также решено создать в составе Департамента общественной информации информационную группу, которая составляла бы в централизованном порядке перечень и расписание мероприятий и пропагандистских инициатив, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций. Система Организации Объединенных Наций могла бы сосредоточить внимание на проведении одного или двух мероприятий, пропагандирующих цели в области развития, поставленные в Декларации тысячелетия, в дополнение к проведению в 2005 году пятилетнего обзора выполнения решений Саммита тысячелетия.

7. Участники сессии провели обзор некоторых уже осуществляющихся межучрежденческих инициатив и приняли планы действий, включая:

а) Глобальную инициативу «Средства массовой информации о СПИДе». Выдвинутая на встрече руководителей крупных информационных компаний с Генеральным секретарем (15 января 2004 года, Нью-Йорк), Глобальная инициатива превратилась в крупный международный механизм координации деятельности и партнерств между средствами массовой информации в области борьбы с ВИЧ/СПИДом. Члены ГООНК согласились предпринять усилия по пропаганде пятнадцатой Международной конференции по СПИДу в Бангкоке (11-16 июля 2004 года) и других мероприятий Инициативы;

б) ведущееся Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации расписание мероприятий с участием средств массовой информации. Департамент общественной информации предложил заменить нынешнее расписание, которое обновляется лишь два раза в год, новым расписанием системы Организации Объединенных Наций. Оно будет представлять собой постоянно обновляемый документ, который будет публиковаться в Интернете и содержать сводную информацию о заседаниях, конференциях, выпусках ведущих изданий и специальных мероприятиях, и все члены Группы смогут легко обмениваться такой информацией. Было решено внедрить новый формат расписания до конца 2004 года;

в) выставку «Экспо-2005» (25 марта — 25 сентября 2005 года, Айти, Япония). Было решено, что в «Экспо-2005» примет участие вся система Организации Объединенных Наций под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Консультативная группа для «Экспо-2005», учрежденная в составе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, останется главным консультативным и координационным форумом. Координатор Организации Объединенных Наций по «Экспо-2005» будет поддерживать связь через эту консультативную группу либо путем организации соответствующих совещаний, либо через электронную почту один раз в месяц;

г) Службу связи с неправительственными организациями Организации Объединенных Наций (ССНПО). Несмотря на высокое качество и эффективность работы Службы, уровень ее финансирования продолжает неуклонно снижаться (недополучена по меньшей мере одна треть ее ежегодных бюджетных ассигнований). Члены Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации постановили изучить пути расширения финансирования Службы. Они также призвали Службу изыскать альтернативные источники финансирования;

д) опросы общественного мнения. Участники сессии согласились с тем, что опросы общемирового общественного мнения могут использоваться для оценки результативности прошлой деятельности Организации Объединенных Наций в области коммуникации. Эти результаты, определяемые как изменения в уровне знаний, жизненной позиции и социальном поведении, могут быть в конечном счете измерены лишь путем выяснения общемирового общественного мнения. Целевая группа по опросам общественного мнения, созданная в составе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, уже предприняла первые шаги для привлечения к такой работе всемирно известных служб общественного мнения. Участники сессии постанови

ли продолжать и расширять работу этой целевой группы, возглавляемой Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Целевой группе было рекомендовано связаться со всемирно известными службами общественного мнения, такими, как Институт общественного мнения «Пью», в дополнение к тем, с которыми уже был установлен контакт, для проведения на безвозмездной основе обследований по вопросам, касающимся Организации Объединенных Наций.

8. Участники сессии также постановили оказать помощь в рекламе Международного конкурса ЮНЕП на лучшую фотографию об окружающей среде, который будет проводиться в 2004-2005 годах и финансироваться фирмой «Канон», и Саммита «Мир, свободный от мин», который будет проводиться 29 ноября — 3 декабря 2004 года в Найроби. Другие решения включали решение разработать и принять в рамках системы Организации Объединенных Наций общие руководящие принципы в отношении использования и распространения фотоматериалов Организации Объединенных Наций, а также в отношении аккредитации средств массовой информации на официальных заседаниях Организации Объединенных Наций. Департамент общественной информации согласился возглавить работу по подготовке этих руководящих принципов. Участники сессии постановили провести свою следующую ежегодную сессию в июле 2005 года в Женеве под эгидой Международной организации труда (МОТ).

9. Согласно обследованию пользователей, проведенному Группой оценки исследований в области коммуникации Департамента общественной информации, члены Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации считают Группу эффективным механизмом координации. Они дали высокую оценку центральной дискуссии по вопросу о роли Организации Объединенных Наций, отметив, что она была крайне полезной для всех участников. Они также согласились с тем, что большинство презентаций имеет важное значение для их работы. Все без исключения респонденты обследования выразили большую признательность организаторам сессии в Найроби за предоставленные им на сессии обширные возможности для сетевого взаимодействия. Почти все респонденты отметили продуктивность сессии.

### **III. Текущая деятельность**

#### **A. Целевые группы**

10. *Обследования общественного мнения.* Целевая группа, созданная на второй ежегодной сессии Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации (24 и 25 июня 2003 года), рассмотрела пути и возможности для использования системой Организации Объединенных Наций обследований общественного мнения в качестве инструмента коммуникации при осуществлении политики и программ, в том числе тех из них, которые касаются молодежи. Поскольку проведение опросов является дорогостоящим мероприятием, Группа предложила целевой группе изучить возможности для объединения ресурсов, использования внешнего опыта и получения поддержки на безвозмездной основе. В этой связи был установлен контакт с четырьмя службами общественного мнения: организацией «Глобальный барометр», организацией «Гло

убскэн» (бывшая «Энвироникс интернэшнл»), Принстонской ассоциацией аналитических обследований и организацией «Зогби интернэшнл». Из этих организаций «Зогби интернэшнл» согласилась включить шесть вопросов о целях в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, и об Организации Объединенных Наций в будущие опросы общественного мнения, которые она собиралась проводить в Африке, арабских странах, Азии, Европе, Латинской Америке и Соединенных Штатах Америки. Первый опрос проводился в арабских странах — Египте, Саудовской Аравии, Марокко, Иордании, Ливане и Объединенных Арабских Эмиратах (см. таблицу). Участникам целевой группы было предложено представить вопросы для этого обследования и затем выбрать 6 из 14 предложенных вопросов.

11. Организации «Зогби интернэшнл» было предложено задать респондентам шесть следующих вопросов: а) насколько благоприятным является их общее представление об Организации Объединенных Наций; б) какое количество информации об Организации Объединенных Наций они черпают из арабских средств массовой информации; с) насколько успешно Организация Объединенных Наций ведет работу по сокращению масштабов нищеты; d) насколько успешно Организация Объединенных Наций обеспечивает, чтобы все дети были полностью охвачены начальным образованием; е) насколько успешно Организация Объединенных Наций борется с ВИЧ/СПИДом; и f) знают ли респонденты о целях в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Первоначальные результаты этого обследования были представлены на ежегодной сессии. Окончательные результаты, представленные организацией «Зогби интернэшнл» во всеобъемлющем докладе, были позднее распространены среди членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации.

**Опрос общественного мнения, проведенный организацией «Зогби интернэшнл» (июнь 2004 года) в отдельных арабских странах: ответы на вопрос:**

В целом, каково ваше общее представление об Организации Объединенных Наций: весьма благоприятное, благоприятное, достаточно неблагоприятное или весьма неблагоприятное?

	Благоприятное			Неблагоприятное			Никакого мнения
	В целом благоприятное	Весьма благоприятное	Достаточно благоприятное	В целом неблагоприятное	Весьма неблагоприятное	Достаточно неблагоприятное	
Ливан	55	26	29	39	10	29	7
Египет	47	10	37	27	22	5	27
Иордания	46	9	37	50	25	25	5
Саудовская Аравия	28	2	26	71	31	40	1
Объединенные Арабские Эмираты	21	3	18	68	30	38	10
Марокко	15	1	14	80	41	39	5

12. *Цели в области развития, поставленные в Декларации тысячелетия.* Целевая группа по целям в области развития, поставленным в Декларации тысячелетия, которая была создана после ежегодной сессии 2003 года Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, занималась разработкой коммуникационной стратегии поощрения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, на глобальном и национальном уровнях. Группа выбрала в качестве лозунга кампании в поддержку лозунга «Выполнить обещание» и решила, что общим визуальным символом, который будет использоваться организациями системы Организации Объединенных Наций, будет эмблема, выполненная в стиле «граффити». Целевая группа постановила, что не будет никаких строгих правил относительно того, где именно эмблема целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, системы Организации Объединенных Наций будет размещаться на заглавной или иной странице и каким образом она будет соотноситься с другими эмблемами. Она также постановила сохранить на данный момент употребление термина «цели в области развития, поставленные в Декларации тысячелетия», вместо использования более широких, но менее известных выражений.

13. *Видеоматериалы.* Одним из более недавних примеров сотрудничества в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации является создание рабочей группы по видеоматериалам. За период после проведения в марте 2004 года своего первого заседания рабочая группа приступила к сбору и обмену среди своих членов информацией о видеоматериалах, которые уже сейчас можно использовать. Благодаря усилиям этой группы система Организации Объединенных Наций смогла получить высококачественные видеоматериалы о гуманитарном кризисе в Дарфуре, Судан; состоянии перемещенных лиц в Колумбии; и китайских миротворцах в Либерии. Рабочая группа также содействовала более широкой рекламе мероприятий, проводимых в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, путем обмена соответствующими ресурсами. Например, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) предоставила видеоматериалы для пленарного заседания Генеральной Ассамблеи, посвященного повышению безопасности дорожного движения во всем мире (апрель 2004 года), и заседания, организованного в этой связи Департаментом общественной информации; эти нередко наглядные визуальные материалы позволили продюсерам осветить события, которые в противном случае были бы обойдены вниманием.

## **В. Участие системы Организации Объединенных Наций в выставке «Экспо–2005»**

14. После принятия Генеральным секретарем решения положительно откликнуться на приглашение правительства Японии принять участие во Всемирной выставке 2005 года стали прилагаться последовательные усилия для обеспечения такого участия Организации Объединенных Наций. Главным органом Организации Объединенных Наций, отвечающим за развертывание павильона Организации Объединенных Наций, была назначена ЮНЕСКО, которая в свою очередь назначила Координатора Организации Объединенных Наций, утвержденного позднее Генеральным секретарем в качестве Генерального комиссара по «Экспо-2005». В соответствии с принятыми Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации руководящими принципами в отношении участия Организации Объединенных Наций в международных выстав

ках все расходы на развертывание павильона Организации Объединенных Наций должны быть покрыты принимающим правительством. С этой целью в феврале 2004 года правительство Японии и Организация Объединенных Наций подписали меморандум о понимании в отношении участия Организации Объединенных Наций.

15. Правительство Японии помогло найти спонсора из частного сектора — Японский фонд по профилактике артериосклероза, который предоставит 2,5 млн. долл. США на развертывание павильона Организации Объединенных Наций. Фонд предоставит еще 0,5 млн. долл. США для установки на территории павильона специальных стендов, посвященных медико-санитарной тематике, в частности борьбе с незаразными заболеваниями (например, артериосклерозом, диабетом и другими старческими болезнями).

16. Общая тема выставки «Экспо-2005» — «Мудрая природа». В рамках этой темы павильон Организации Объединенных Наций будет посвящен «Празднованию разнообразия», и экспонаты будут отражать как культурное, так и природное разнообразие и их взаимозависимость. Экспонаты, программная деятельность и специальные мероприятия будут отражать тему разнообразия таким образом, чтобы это дополняло общую цель содействия более глубокому пониманию и осознанию важности разнообразия в нашей жизни и необходимости сохранения общемировых общественных благ.

17. Системе Организации Объединенных Наций будет выделено три модуля — 2,5 модуля для ее исключительного пользования и 0,5 модуля для специальной выставки, посвященной медико-санитарной тематике. Центральное место в павильоне будет занимать художественная галерея, в которой будут представлены видеоматериалы, посвященные основной теме экспозиции. В павильоне будет также размещен мультимедийный учебный центр, который даст посетителям возможность ознакомиться с разнообразной работой Организации Объединенных Наций. Ежедневно на протяжении всей выставки будут организовываться показы кинофильмов, а также специальные мероприятия, представления в театре павильона Организации Объединенных Наций и временные выставки на самые различные темы. До 20 сотрудников Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации предоставят экспонаты и будут организовывать специальные мероприятия для выставки «Экспо-2005».

### **С. Регулярные заседания**

18. Основным форумом для совместной работы членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации являются еженедельные заседания, проводимые в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций под председательством заместителя Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации. Эти заседания, на которых собирается вместе большое число членов Группы, включая представителей фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций и старших должностных лиц Канцелярии Генерального секретаря, позволяет членам Группы рассматривать нынешние задачи в области коммуникации с различных позиций и разрабатывать скоординированные меры по их решению.

19. За рассматриваемый период группа провела 31 заседание, на которых обсуждались самые различные вопросы, включая послевоенные события в Ираке, расследование по программе «Нефть в обмен на продовольствие», работу Международного уголовного суда, Доклад о развитии человека за 2004 год<sup>1</sup>, гуманитарный кризис в Дарфуре и отношения между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций. На этих заседаниях выступили, в частности, следующие приглашенные ораторы как из системы Организации Объединенных Наций, так и из внешних организаций: Джеффри Сакс, Советник Генерального секретаря и Директор Проекта тысячелетия; Ана Тереза Ромеро, исполняющая обязанности Директора Отделения МОТ при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк; д-р Дэвид Хейманн, представитель генерального директора ВОЗ по искоренению полиомиелита; Амир Доссал, Директор-исполнитель Фонда международного партнерства Организации Объединенных Наций; и Роберт Орр, помощник Генерального секретаря по координации политики и стратегическому планированию. Их презентации, после которых проводились открытые обмены мнениями с сотрудниками Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, способствовали углубленному анализу злободневных проблем и укреплению понимания и консенсуса в отношении стратегических путей их решения. Отчеты о заседаниях размещались на веб-сайте Группы и рассылались по электронной почте более 400 получателям, включая сеть информационных центров Организации Объединенных Наций и сотрудников по вопросам коммуникации, работающих в организациях системы Организации Объединенных Наций за пределами Центральные учреждений.

#### **D. Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации за пределами Центральные учреждений**

20. По инициативе Департамента общественной информации были предприняты шаги по созданию небольших групп Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации для членов системы Организации Объединенных Наций на национальном и региональном уровнях. Сеть информационных центров Организации Объединенных Наций, включая Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе, возглавляет работу по организации совещаний сотрудников Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в целях обсуждения, планирования и выполнения специфических для их соответствующих регионов совместных задач в области коммуникации. Более 80 процентов информационных центров Организации Объединенных Наций сообщили о том, что они регулярно созывают совещания местных сотрудников по вопросам коммуникации из страновых групп Организации Объединенных Наций. Информационные центры получают также сообщения по вопросам коммуникации, включая рекомендации в отношении средств массовой информации и другие документы, распространяемые Группой.

#### **IV. Заключение**

21. За период после ее создания три года назад Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации превратилась в надежный форум, объединяющий сотрудников Организации Объединенных Наций по вопросам

коммуникации. Она представляет собой практический механизм, позволяющий этим сотрудникам объединять свои ресурсы, обмениваться опытом и идеями и предпринимать совместные действия. Хотя организации системы Организации Объединенных Наций работают в различных областях, они руководствуются в своей работе приоритетами, установленными Генеральной Ассамблеей и Генеральным секретарем. Их главная цель как сотрудников по вопросам коммуникации заключается в разработке общей позиции и — на ее основе — общих стратегий, а этого можно добиться лишь путем объединения их усилий в рамках общего форума. И Группа играет в этой связи незаменимую роль.

*Примечания*

<sup>1</sup> New York, Oxford University Press, 2004.

---